識通

徵友徵婚提防老千

新潮男女的「徵求筆友」玩意，有人利用爲騙婦女賣火坑的方法……

被騙到外國去，竟跌進火坑不能自拔回正如俗語所說：「外江佬打死馬騮不得回鄉」，使他們的夢想全部粉碎而流落異鄉，過着地獄的生活而難有歸來的希望。不是很可怕嗎？

筆者最近從歐洲歸來的友人口面，獲悉一個名叫瑪莉亞的女子因應徵筆友被騙到西德去，跌落火坑，不能翻身的經過。

據稱：芳名叫瑪莉亞的，是一個書院女，自畢業離開學校，因爲說得一口流利的英語，不久便在一家大洋行中當女秘書，初次置身社會。由於工作關係，每天都和許多外國人接觸，而且所見到的外國人，多是一派紳士氣派，不禁使她暗面爭慕而覺得外國人的可愛，認爲黃色面孔的中國人，遠遠比不上外國人。

有一天，她看到一份英文報紙登出一段徵求筆友的廣告，內容畧說一位外籍男士久慕東方女性的賢淑，希望徵求一位東方女性做他的筆友……可能是她的崇洋心理及虛榮心在作祟，也可能是爲了好奇心所驅使，於是她便隨手寫了一封信去應徵。大約在一個月後，她接到對方的一封回信了。信內自我介紹，說他名叫哥頓，西德人，并夾上一張頗爲英俊的照片，表示如蒙不棄，彼此神交，做一個筆友。

她看了哪張英俊的照片，不禁心旌搖搖，給迷住了。於是大家便成爲筆友，瑪莉亞當然也寄了張近照給他，表示她願爲神交筆友的誠意。經過了幾個月的通訊之後，有一次，瑪莉亞突然接到哥頓的來信，說爲了商業關係，將於日間來港。並謂稍後當再報告來港的日期及所乘飛機的班次，屆時一定要到機場接機，大家手持互贈的相片爲記。瑪莉亞看信後，更心如鹿撞，又驚又喜。美麗的憧憬，湧現在腦海中，一心以爲有鴻鵠將至，認爲她的幻想，快將實現了。

「二」（未完）

684-3743　684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
地方清潔　服務週到　大譜小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎

承接土庫裝修
間格，水電，內外油漆，掃灰，欄河，大小工程，全埠最平，免費估價。
電話林祖：二六六－〇九八七

加埠泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad
Phone 684-1028
新到大帮
超等味精
冰霜明蝦

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
專賣香港機票　直達價平舒適　各埠班機任選　機票即定即發　直接代理卅年

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St. Van. B.C.
681-5848, 879-5506
新型彩色黑房　放大八折優待　結婚喜照・奉送大相・菲林冲晒特價九折　一日起貨　彩相射印・每張25仙　護照快相・即影即有　平靚又快・歡迎惠顧

日昇荳腐公司
300 POWELL ST., 後門
VANCOUVER, B. C.
Phone: 685-8019
精製荳品　選料上乘　清甜原味　幼滑可口　馳名遠近　批發零售　無任歡迎
—出品種類—
荳腐　荳腐卜　荳腐角　荳腐花　爽滑魚丸、魚片

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727
茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎
每日由上午十時半至下午三時，又由下午五時半十時。星期六星期日及假日明茶市提早九時半開市。電話：六八五、〇七六七　六八四、六九六三
每逢星期三休息一天

註冊明德託兒所
（特設託兒補助金）
持有或未有政府津貼者均可申請
所址530 Heatley Ave, Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

德誠
承接做木坭水油漆土庫間格車房花磚天面瓦仔
電話二五四－八九六七　二五四－八〇六三　八七六－二五三〇

樓上一房一廳出租
自己門戶適合小家庭近乃磨十街
電話：二五四－二三七七

土庫出租
菲沙街兩房一廳廚廁浴室爐雪櫃俱備電話：321-8666

土庫出租
兩房一廳一書房，浴室，廚房，雪櫃，爐頭及車房等，位於西溫哥華高尚住宅區，有意請於下午電926-5172

上下層孖屋出售
位十一街東，一年新，各自門口交通便利，近乃路及四孖梳街，有意電日：六八五－二七一三。夜：四三七－七五七二。

雲埠首創鳳城美点
鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賓路蔡根遂根璇立正

B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.　Vancouver 4, B.C.
Phone 681-3953

莊士頓駕駛學校
敝校爲加強替僑胞服務現新置有室內電動模型汽車訓練課程，使學員節省時間與金錢，加速領取駕駛牌照，並且還有政府津貼五十元。
請電王志龍君接洽。
電話：325-7965　324-7025
地址：六六八二緬街

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.　電話：687-4204
秋季大減價　美國上等靚絲苗大平 $9.99 XX
美國粟米油一加侖庄平賣四元半

新屋業主自賣
取價七萬五千元，爲價者得，位於4420 Cambridge, N. Burnaby
電話：327-4965

一廳兩房土庫出租
廚廁齊備，獨立門戶，環境優靜適合學生及小家庭，電話：三二四－一二八四。

一廳一房出租
廚廁齊備獨立門戶交通方便合學生及小家庭電話 324-1538

胡關誠
John Woo
住宅298-7766
公司英文 872-0131
Mars Realty Ltd.
1437 Kingsway,
△房屋樓宇各類生意什貨估價即叫即到服務忠誠妥善歡迎委托
△東區翻新四睡房高爽土庫自動暖氣門口巴士下華埠僅四萬五千五
△興旺的中西餐館有長批租廉
△新建豪華靚屋多間五大睡房兩副浴室位高尚清靜地區
△市區舖位柏文多座收益高歡迎詢問
實業買賣

翠華園
Pavilion Garden
(RESTAURANT)
509 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽誕　隨意小酌
晚飯宵夜　豐儉由人
這裡有：家鄉風味的菜餚　菲俗共賞的香港
也正是：我友圍聚的樂園　知己談心的雅座
正宗粵菜　用料有別
式式新頴　與衆不同

元豐有限公司
一九七六年廿二週年
紀念獎票開彩
首獎一名：5989119
式獎一名：5986067
三獎一名：598049
四獎一名：598010

五獎廿名：	977747	310725
	598120	453432
	598451	014623
	598897	015117
	598533	317425
	317500	317668
	311828	598754
	599949	335154
	310726	598071
	317224	598059

梁祺
LEONG KEE
504 Alexander St.,
Vancouver 4, B.C.
電話：254-1203　254-6816
（承接大小土木工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水簡當批建造菜園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒履相迎。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：二五四－六八一六
夜間電話：二五四－一二〇三

保濟丸　六毫六
大號白花油　兩元
菊花晶　七毫二
藥材京果雪耳燕窩大量供應
中華特價中心
溫哥華片打東街一二七號
（名園酒家隔壁）
電話：六八一－二八二三

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
新到大帮
靚花旗參
零沽批發
一律歡迎

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743
直接進口
雲南白藥
批發零售　一律歡迎

加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings　Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora　Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，屋契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428
大批運到　特價發售
珠江牌廚用三蒸酒
好消息，適合中西餐館用
各種西土
蝦肉　龍蝦肉
去頭蝦
琵琶蝦尾
冰鮮黃花魚　冰鮮鯪魚
冰鮮紅三魚　冰鮮生魚
冰鮮白倉魚　冰鮮紅立魚

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.
Phone: 683-3032
新到
梅林午餐肉　靚中或咸魚
中國腰果仁　五香黑瓜子
珠江椰子糖　去皮尤魚
脆皮椰子糖　士林笋絲
遂溪檸檬茶　甜酸蕎頭
辣蕊油笋尖　龍鳳膠快子